

# G A Z E T A

## DE TRANSILVANIA.

АНЪА

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОІЕ).

АЛ VI-ЛЕА

N<sup>ro</sup> 95.

Brashov, 29. Noembrie.

1843.

### КОМІТАТЕЛЕ.

Ачеза че нѣмецѣ Франца департамент, адекъ деспрѣцѣтѣрѣ саѣ пѣрѣцѣ але цѣрѣї, ачеза че зѣк Молдовенїї цѣнѣт, Ромѣнїї мѣнтенї жѣдец, аѣ Ѣнгарїа шї Трансїлванїа нѣмїм комїтат. Нїчї аѣ Франца, нїчї кїар аѣ Англіа комїтателе, адекъ лѣкѣторїї нѣ даѣ депѣтацїлор лор інстрѣкцїї скрїсе де каре сѣ дѣвѣ а се цїнеа депѣтацїї трїмїшї ла адѣнарѣа генералѣ ла парламент, дїетѣ . . . чї лѣкѣторїї шї анѣме респектївеле ідрїдїкцїї се сїлеск а афла нѣмаї прїнчїпеле полїтїче але депѣтацїлор пе карїї аї алег, де ачї анколо аї маї контролеѣзѣ прїн теаск. Ѣнгарїа шї Трансїлванїа пе лѣнѣз че дѣ інстрѣкцїї позїтїве депѣтацїлор сѣї, апої дѣнѣ рѣнтоарчерѣа лор акасѣ лї се маї чере шї сокотелѣз деспре тоате кѣте дѣ фѣкѣт шї дѣ дїрес ла дїетѣ; прїн мѣсѣреле ачестѣа комїтатїле стаѣ аѣ контакт непрїкѣрмат кѣ трѣпѣла лѣцїїсїтїв, де ѣнде вїне, кѣ орї че лѣкраре маї анѣемнѣтоаре а дїетїї нѣне андаѣтѣ пе тоатѣ цара шї маї пе тоате плацелѣ де оаменї аѣ мїшкарѣ. Деспре автономїа комїтателор, адекъ деспре але ачелораш дрѣнт де дѣшї адмїнїстра сїнгѣре трѣкїле дїн лонтрѣ шї де анѣне аѣ алор сфѣрѣ тоате лѣцїїле аѣ лѣкраре, фѣрѣ ка сѣ се тот амѣстече гѣбернѣла, аѣкѣ ворѣїрѣм кѣ алт прїлѣж. Грелеле нелецїїсїрї че сѣ дѣ сѣзѣршїт пе ла ѣнеле комїтатѣрї кѣ прїлѣжѣла алецѣрїї депѣтацїлор ансоцїте де сѣне сѣнѣроасѣ не сѣнт іарѣш кѣносѣтѣ, кѣм шї атѣта, кѣ аѣ ѣрмарѣа пропозїцїїї регале сѣ дѣ денѣмїт шї о комїсіе чїркѣларѣ аѣ касѣ депѣтацїлор, карѣа сѣ афле мїжлоаче де а анконѣїѣра пе вїїторїѣ есчїселе прїн комїтате.

„Вестїторїѣла де Пѣща“ (а Давї Кошѣт) петрече кѣ лѣрѣамїнте нѣла карѣа, а комїтателор шї аѣ ѣнѣла дїн Нрїї сѣї скрїе ачестїа:

Фѣрѣ мѣнчїпалїтѣцїї автономїе де сїне стѣтѣтоаре нѣ е лїбертате. Прѣкѣм брацелѣ омѣлїї сѣнт мѣлат маї сѣрѣте, декѣт сѣ

поатѣ стрїнѣ ла пепѣрѣшї чѣл фїлантропїк пе оменїмеа антрѣагѣ, чї ел каѣтѣ ѣн черк маї стрїмѣ, адекъ патрїа, пе карѣ о цїе іѣкї фѣрїнте анфлѣкѣрат; аша аѣ цѣрїї маї марї кѣвѣнтѣла „патрїе“ десѣамнѣ ѣн черк мѣлат маї ларѣ, декѣт сѣ поатѣ сїмѣї лїбертатѣа ачелїаш тоцї прївацїї патрїоцїї, чї еї чѣр о сфѣрѣ маї анѣстѣ, адекъ о мѣнчїпалїтате ѣн цїнѣт, карѣ сѣ ле деа прїлѣж а се фолосї де а лор лїбертате, ка шї де хрѣна дїн касѣ. — Ѣнде нѣ сѣнт мѣнчїпалїтѣцїї автономїе, аколо статѣла чѣл марѣ абсоарѣе лїбертатеа персоналѣ, дїн прїчїнѣ кѣ ачѣастѣ трѣче прїн канале прѣа мѣлатѣ шї аша се прїфачѣ аѣ ворѣз гоалѣ прѣкѣм зїсѣе ѣн роман деспре вїртѣте ла чѣлѣла морѣїї салѣ. Франца се лѣнтѣ, сѣнѣрѣ, сѣфѣрї шї пѣкѣтѣї маї мѣлат ка амї чїмїзѣчї пентрѣ дѣшї кѣцїїга лїбертатеа шї дѣнѣа тотѣш нѣ о арѣ пе ачѣа. Чѣ е дрѣнт, плаца четѣценїлор аѣ Франца зїче, кѣ ла еї се афлѣ аѣм егалїтате (потрївїре), адекъ кѣмкѣ тоате плацелѣ сѣнт де о потрївѣ аѣ фаца лѣцїї; дрѣ егалїтатеа аѣкѣ нѣ есѣте лїбертате, кѣчї егалїтате поате фї шї сѣнт деспотїсѣм, ѣнде тоцї лѣкѣторїї поате кѣ ѣем де о потрївѣ. Кѣчї нѣ е лїбертате аѣ Франца? Пентрѣ-кѣ нѣ сѣнт мѣнчїпалїтѣцїї автономїе. — Дїн протївѣ аѣ Ѣнгарїа констїтѣцїа ашї арѣ темѣїла сѣ дѣ аѣ мѣнчїпалїтѣцїї, адекъ аѣ адмїнїстрарѣа лїберѣ а комїтателор прїн сїнѣшї, прїн дерѣгѣторїї а лѣшї де аѣнѣш лѣкѣторїї, атѣта нѣмаї, кѣ дрѣнтѣрїле комїтателор аѣ Ѣнгарїа шї Трансїлванїа нѣ сѣнт лѣмѣрїте дѣстѣла, аѣкѣт де мѣлатѣ орї прѣтенсїїле сѣнт саѣ прѣа марї саѣ конфѣзѣ аѣ фацѣ кѣ гѣбернѣла, де ѣнде пѣнѣ аѣм ѣрмеѣзѣ не мїлѣкѣрїї. — Дѣчї ка мѣнчїпалїтѣцїїле ачїстор патрїї сѣ фїе аѣвѣзратѣ органѣ а лїбертѣцїї, се чере: 1) ка елѣ сѣ нѣ абсоарѣе лїбертатеа персоналѣ; 2) ка дїн автономїа лор сѣ нѣ се аѣагѣанархїе. Автономїе нѣ ва сѣ зїкѣ: а лѣкра дѣнѣ плак шї воїе фѣрѣ а кѣноаѣе нїчї о цѣрѣмѣрїре; чї автономїе аѣнѣамнѣ: а пѣтїа лѣкра слобод нѣмаї аѣнтрѣ хотарѣла пѣсе де

леція патриї ши де формале легале. Деці ачея карї де централизация се ангрозекс а-тэнт де мбат. Анкэнт нїчї де тоталла мбнї-чїпаалтэцїалор, адїкэ де трѣнла леуїтїтїс де діетэ нѣ воїеск а асквлата, ачея пе лэнгэ тоатэ анфлэкэрата лор іѣїре сз нѣ крѣзэ кэ сжнт лѣпташї хорокшї аї абтотомїей, чї іѣїрея лор ссамзхэ нѣ а мзімѣцелор, каре лшї оморэ пѣїла де драгосте маре; еї пѣн ан перїкод лїбертатея комїтателор.

Сз прївїм ампреуїѣр де ної, ачэа стот-мот фзкѣрэм нѣ абтотомїа комїтателор, а-тэнта фрѣс се аздѣ, анкэнт пе ла комїтателе нѣ нобіліме маї мбатэ асэззї мзне нѣ вом маї пѣтея алеуе депѣтацї фрѣз антревїнїрея остзшімеї; ам ажѣнс де сжнтем сіліці ної аншїне а чере комїсарї крзієцї ла алеуерї, пентрѣ-кэ комїтата нѣ тоатэ абтотомїа са нѣ е ан старе ашї вїндека рана фзкѣтэ прїн алеуерея ѣнхї рѣнд де депѣтацї. Нїчї ансѣш есалацїї нѣ пот зїче кэ гѣбернѣла де акѣм ар фї аплекат а се аместека ла алеуерїле депѣтацїалор; шї тотѣш ел ан анѣа ачеста се аместекѣ ічї коло; пентрѣ че? пентрѣ-кэ л'ам рѣгат ної аншїне, ка сз се аместече, мзрѣѣрїєнд, кэ нѣ не афлэм ан старе а кэ-зэшї пентрѣ віаца шї аверїле мѣлтора. Іатэ дар кэ лїбертата рѣѣ анцеалеасз продѣче а-нархїе шї ачеста не сілі а кїема остзшіме ла лїбереле алеуерї (че маї лїбертате!). Аша стэ тредэ акѣм кзнд гѣбернѣла нѣ оре воїе а се местека ла алеуерї; кѣм ар фї ансэ, кзнд ѣн алт гѣберн ар хотѣрѣ а інтрїга? Япої треѣхе сз рѣкѣноащем, кэ н'ар фї гѣ-берн ачела, каре кѣ мзніле ан сін ар прївї кѣм не мзчелѣрїм шї не ѣчїдем ѣнїї пе ал-цїї. Сжнт времї, кзнд шї чєл маї фербїнте аперзторїѣ ал попорѣлї е сіліт а тѣчея, дакэ ѣн чїчєро анвїнѣїт де Метеллас Нєпос кэ н'ѣ пззїт леуєа, жѣрз пе тот че оре сфзнт, нѣ кэ аѣ пззїт леуєа, чї кэ аѣ мзнтѣїт патрїа. Всте адезрат, кэ асе-менея кѣвзнт е фозрте прїмеждїос; пентрѣ-кэ ел дескїде каледеспотїсмалї; ансэ віаца практикѣ ѣнеорї лшї батэ жок де лоуїкэ.

Даке ачестея сжнт аша анѣме ан ѣнгарїа, дієта лшї ва кѣноащє де стрїнєз даторїе а вїндека рѣл ачєст кѣмпаїт че поате азї мѣне ва дескїде мормїнтѣла пентрѣ лїбертатея комїтателор.

## Трансілванїа.

Брашов. Солєнітате. Нѣ де мбат атїнєрэм, кэ вселєнцїа са д. єпїскоп романо-католік ал Трансілванїей Ніколае Ковачї де Тѣшнад афарз де алте бїнефачерї дзрѣї пе рѣнд шї 4500 ф. в. в. нослїї ұїмназїѣ латїн че стэ сѣпт пѣртарєа де грїѣж а до-мѣллї абате шї парох Антонїе Ковач де Фїла-

фала. Тїнерїмея школारे ал зїсѣлї ісѣлїт повзцїтэ де маї марїї сзїафлѣ окатїе фоз-те потрїбїтэ ашї дескופерї віа са мѣлнз-мїтэ кзтрѣ мареле сзѣ бїнефкзкзторїѣ ан сєара дїн 5. Ноємврїе ананте де сф. Ніко-лае дѣпз к. н. Взтеяа транспаренте фрѣ-модє ан каселе парохїале вєстїрѣ ансємнз-татає зїлї; ан лонтрѣла се адѣнз ѣн пѣ-блїк алес; мззїка Антонѣ кзнтзрї де лѣдз; антр'ачєя школарїї фрѣнташї ростїрѣ кѣвїнте де лѣдз шї мѣлцзмітэ ан лїмея латїна, ұїрманѣ, ѣнгарѣ шї ромзхэ. Бра ачестея нѣ-вїнте ешїте дїн вѣзєле сїнчєрїтэцїей жѣнеуї, карєа тоатє копрїндея ан сіне рѣгарєя кэ-трѣ д. абате, ка ачєлаш сз бїневоїаскэ а а-щєрне декларарєа сїмцємїнтєлор тїнерїмї ла есчєлєнтѣла бєнефактор шї пѣтернїк патрон. Пѣблїкѣла дѣпз асквлатарєа ачєстора шї а кэ-торва вѣкзцї мззїкале се депзртѣ мѣлцзмітэ фозрте. —

— 4. ѣнїверсїтате а нацїей сзсѣрїй фачє кѣноскѣт пе кале офїціалэ, кэ дѣпѣчє нѣ 1. Ноємврїе а. к. се фзкѣ ваканцїе де трї фѣнд-дацїї націонале пентрѣ стѣдєнцїї де ұїнїцєле, маї налте матєматїче шї мєханїче (ан Гер-манїа?), тїнерїї Сасїї, карїї ар абея воїє а анѣвца зїсєле ұїнїцє пе ѣрмзторїї дої анї, сжнт пофїцїї ашї прєсєнта ла ѣнїверсїтате ан Сїсіїѣ тоатє атєстатєле кзтє се чєр ка сз поатэ доєзндї рєспєктїбєле фѣндацїї.

## Chronica.

Тѣрчїа. Константїнопол, 16. Ноємврїе. Ан персоналѣла порцїї се фзкѣрѣ скїмєзрї марї. Рєшїд паша, карє прєкѣм ұїм, вєнїсє дїн Вѣропа кѣ нзѣждє кэ ва інтра ан мї-нїстерїѣ, фѣ трїмїс їарзш ла Парїс ан каалї-тата де сол. Прєсїдєнтѣла де сфат Нафїс паша (карє єра фозрте ѣрѣт ла тоцї) фѣ скот дїн ачєя салѣжєз, прєкѣм се снѣне, ка о са-тїсфакцїе ла рємонтрарєа солѣлїї францѣз д. Бѣркєнїей пентрѣ оморжрєа армєанѣлїї рє-крєшїнат; тот дїн прїчїна ачєстєа кзѣѣ шї Татїр Вфєндї мїнїстрѣла дрєптзцїей, — ої стрѣ-лѣчїтэ вїрѣїнцз дїпломатїкз пентрѣ д. Бѣр-кєнїей! Аѣмєт Фєтї паша кѣмнѣлѣ сѣлатѣн-лїї фѣ денѣмїт прєсїдєнт ал дрєптзцїї шї інсталаат кѣ солєнітате марє. Халїа кзпїтанї паша се антоарсє кѣ флота дїн архїпєлаг ан Дарданїеле; ачєстєа аннз оре кѣвзнт а сє тє-мє, кэ ва ешї дїн пост.

Мєхємед трїмїсє сѣлатѣнѣлїї нѣлѣмаї ѣн прєа фрѣмос васєл де аѣрѣ прїєнт, чї шї зєчє мїліоданє лїї (трївѣтѣла) се вєдє кэ — пєтє ащєптарєа мѣлтора. — Врїптєанѣла до-рєщє а се абея бїне кѣ поарта, пентрѣ-кэ ел маї фзкѣ ѣн паш де прїатїнїє: чєрѣ пентрѣ нїпотѣла сзѣ Салїа валлїа пе сора сѣлатѣнѣлїї пе фрѣмодаєа адѣла де сѣцїє шї о кзцїїгѣ.

Ан Албаниа ши Ан Тезалиа фериш ши се мшкк оамениі рзскоалі. Поарта концентреаз маі вяртос кэтрз Дарисае ши Монатір ка ла оут мш остзшіме. (Г. Знів.)

ГРВЧІА. Атина, 13. Ноемврие. Депзтаціи алевші прін цинзтзрі сосірз партеа чеа маі маре Ан Атина, ачеш авзрз о аддіицз ла Маіестатеа Га рецеле, Ан кареа се сілірз а'л анкредінца, кз еі се вор сілі дін тоате пзтеріле а азкра пентрз винееле тронзлзі ши а л статзлзі. Адзнарса се ва дескідс Ан 20. Ноемврие. Се спзшн кз ши антребарса пентрз камере е хотзржтз; ачелаші вор фі доз, зна а депзтацілор ши алта нзмітз а сенаторілор (фзрз ансз ка ши Ан Гречіа сз се антродзкк арістократіе?). — Престе тот ангріжареа чеа маре де тзрзвзрзрі, че домні Ан септзмзшіле ачестіа песте тоатз Гречіа, се вотоли парте маре. Оамениі пзтімаші н'аз фост Ан старе де а смінті сімцзл чеа сзшзтос а л попорзлзі. Ачеста нз се аншелз Ан жздекарса дреаптз а треі пзнтзрі: кзmkз лібертатеа Гречіі атзрнз дела цинереа тронзлзі; кзmkз анзрареа Ан контраанархіеі ши а рзскозілзі четзцелн, адекз тречерса пзчдітз Ан старе де реформз се поате докзнді нзмаі прін цинереа рецелзі Ото ши а дінастіеі лзі пе ачел трон; ансфзршіт кз кеззшіа пентрз вїтзарса ферічїре а Гречіі о афазм антрз кзвїнчозса озбордінаре а елементілор демократіе. Мазрокордатос, Метаксае ши Колеттіс треі капі дела треі партіде лші аз фіешкаре де анрептарїз челе треі ідеі ачї ансемнате ши тоате сіліицеле знор стрейн сімціторі, де а діснї пе еі ши пе рецеле лор, вор рззмзшеа дешарте. Мазрокордатос ши Колеттіс ла черереа антрегзлзі міністерїз се фзкзрз міністріі фзрз портфоїз ши вор фі де фацз ла тоате сфзтзріле а сзпра мзсзрелор прівїтоаре ла паза ліишеі пзблїче. Зн сімн фозрте зш ачеста. Пзртарса рецелзі анкз есте анцелелантз ши ансфзлзтоаре де респект; попорзл се конвінце тот маі мзлт, кз Ото ла тоате кзте се фзкзсерз реле лн царз, н'аз фост де вїнз антрз нїмік, чї кз вїна каде тоатз асзпра стрзнілор, карї лші пзсесерз карзл Ан петріі де а'ї жўка фіста, кзм ши асзпра ачелор дерегзторі пзблїчі, карї кзт пе ціште, кзт пе неціште с'аз фост фзкзт зшелте кавалелор.

— Проїентзл констїтзціі анкз есте патз; міністріі ши рецеле азкрарз ла ачелаші антїне, зніорї ши пзнз ла меззл нопціі, ши ачеста о фзчса токма атзнчі, кзнд зшеле газете азшмзшоасе ле амнзта кз нз грзбекк. — Зніі не тот спзшн, кз Гречіі воїнз а'ші рззіма тронзл кз констїтзціе лші лзларз де модел маі вяртос пе чеа а кзмпзлзлзі кзм ши пе а Брітанїі. Ної ансз кзшоацім

дін історїа Гречїі дела 1822, кз аколо нз маі поате фі ворса де інстїтзціі пе каре Гречїі ар требзі акзм дш ноз а ши ле фавріка кзм ам зїн. Гречїі аз де маі нїнште кзчева леїзіріі асетзл де ешнс, пе каре требзе нзмаі сз ле аплече ла нола кзрс а л азкрзілор\*). Андатз че се анчешсе револзціа Ан Пелопонез, се ши адзнз зш сенат дін фрзнташіі попорзлзі (герзсіа) маі антзїз ла мзшветїреа Балтеца, апої Ан Бергена, знде прїнцзлзі Дїмітріе Інсїланті каре токма атзнчі сосі Ан Гречїа, і се азаз чеа маі налтз пзтере. Герзсіа лші пзстрз пентрз сіне адміністраціа дін лонтрз, іар прїнцзлзі лї азазрз пзтереа ескзтївз кам прекзм о абеа пашїі. Ачелаш ера сз аїсз дрептзла де а арзнка пе вїнобаці ла прїнсоаре, ба але ши лза капзл; прїнцзл ансз нз прїмі ачестз пзтере, зїкзнд, кз сенаторїі н'ар абеа воїе дела попор датз; ел черз о адзнарса аласз прін епархіі, ка кз ачелаш сз цііе сфат асзпра зшеі констїтзціі че ар фі сз се антродзкк ла Гречїа. Сїнаторїі атзнчі с'аз ампротївїт ачелзі план пзтрзнззнд кзметзл лзі Інсїланті; аша ачеста нз се маі пзртз ка взрбат де стат. Кз тоате ачестіа се маі фзкз о адзнарса де вріо 70 ла Впїдазрос пзїндае кзчева темелїі де правїлз. Маї тзрзїз, ла 13. Іануарїе 1822 Гречїі се анвоїрз а рекзшоаціе леїса дела Впїдазрос, прін каре пзтереа леїсітівз се десзрціі де кзтрз чеа ескзтївз, іар капїі остзшїші фзсерз скоші дела треїле окзрмзіріі. Мзлці с'аз мїнзнат, кз антрз ачесте анчїрнзрі де констїтзціе дін ачел афаз вїсзрі ши ідеї дін чеа маі ноз політїкз а Взропїі; ачелаш ансз зїтз, кз антре депзтаціі де атзнчі анкз се афла кзціва, карї лші сзвзршісерз анвзцетзрїле Ан Взропа карїі де аколо аз азде кз сіншї кзшоаціе політїе ши песте ачестіа маі череа ши сфатзл алтор прїетїні езропїі, карїі дін тоате пзрціле алерга аколо. Антре ачїціа нзмім пе Італїанзл Галліна, каре аззсесе ла Гречїа о карте че копрїндаа челе маі ноз констїтзціі езропїе, кареа фз прївїтз ка о комозрз фозрте скзмпнз ши дін кареа Гречїі окотеа ка ши дела зш оравлз, кз а кзрзіі ажзторїз антродзсерз о сістїмз че депзртз пе кзпїтанї дела пзтере ши прін ачестіа сазеї ши маі пе зрмз сзрпз пе гзберн. Ачел сістїмз скзлїатз адзнарса о черчетз маі антзїз ла Аргос апої ла Астрос. Інсїланті черз а се фзче кзчева мо-

\*) Аша крса зніі, кз ши рїгзламентзл органїк Ан Молдавїа ши Цара ромзнз ар фі о фзлчтзрз кз тотзл ноз нзкзтз ла аніі 1828—29, ши нз маі вяртос зш фемїкк дін векїле інстїтзціі реїнерат прїн ансш кзрзациі патріеї.

дифікації ші ф8 асквлатат. Дар фінанкз дін мзна комісії есеквтіве (шн феаї8 де г8берн інтерімаа) се л8к п8тереа де а п8не ла прінсоаре пе віноваці ш. а., 8рмар8 не'нвоіелі фюарте 8ржте ші андатз д8пз ачеа рзсвої8 дін лонтр8. Пе кзнд Іракії венірз ла Наварін, се ф8к8 алтз ад8наре ла Впіаа8ро8 (1826), каре де ші цін8 п8цін, ансрчінз тот8ш пе г8берн8а інтерімаа, де а п8не пе Гречія с8пт протекторат8а Англії, а чеаста ансз н8 прімі. Ак8ма Гречії 8ра д8шмзніці фюарте антре сіне анс8ш. Венрціоага сілінцз а лорд8а8ї Кохране, каре токма сосісе ла Гречія, асіа ф8 ан старе аї 8ні. Фр8нташії се маї ад8нарз ла Пріценд. Аічі єї антр8 о сінг8рз ад8нарз антокмірз констїт8ціа ші п8тіреа есеквтівз о дздрз ан мзна 8н8їа: ачелаш ф8 контеле Каподістріас к8 тіта8а де пресідент пе шапте анї (1827.) Де ачі анколо ненорочїреа асі Каподістріас, кіемареа прінц8а8ї Аіопода ла трон (рефеле де ак8м дін Белаї8) ші ансфршіт венїреа а8ї Ото не с8нт к8носк8те. Ної ачїсте п8ціне ле ансешнарзм спре а арзта, кз н8 єсте чеа дїнтзіе анчеркареа де ак8м а Гречїлор де а'шї ре8ла цара прїн мзс8рї констїт8ціонале.

**ФРАНЦІЯ.** Парїс, 20. Ноємврїе. Г8берн8а словозі 8н декрет пентр8 рїаїкареа де 40 мїї рекр8ції ші ааці 5840 пентр8 марїнз, 10 мїї дін ачелаш вор мерче ла Африка спре а ре'нтрєці баталїонале ші аації ла компаїїле ар8м8рїлор, іар чїлааці 30 мїї пе 15. Дек. се фїе с8пт арме. Се сп8не кз Абд-Вал-Кадер ар фї кзз8т прїнс ла Францозі, а-вем ансз прїчїнз а не андої де вїстеа а-чїаста.

**БРИТАНІЯ МАРВ.** Лондон, 18. Ноємврїе. О'Коннеа ші аї а8ї н8маї че вор скзпа. Фїшкала8а генїраа ф8к8 о смїнтелаз 8ржтз ас8пра 8неї формалїтзції де аїче, кз н8 ж8рз пе марторї ан фаца т8т8лор, ан п8елїк. Ак8м О'Коннеа се антоарче ші зїче: В8 ам 170 мїї марторї кз н8 с8нт віноват: чер сзї асквлатаці пе ачещїа. Антр'ачеа трї-б8наа8а че грешї, ва фї кассат ші се ва рж-а8ї алт8а, асквлатареа челор 170 мїї марторї де с'ар фаче пе тоатз зїоа пентр8 кзте зече, тот8ш н8 с'ар іспрзві ан 50 анї. Че іронїе! О'Коннеа є маре ом. —

### Цара ромънеакъ.

Б8к8рєції, 20. Ноємврїе. Ла ної се ан-чепе рекр8таціа пе ан8а 8рмзторї8; г8берн8а словозі о пор8нкз прїн каре чере а се фаче ачелаш к8 чеа маї маре ск8мпзтате ші по-фтеще пе пропрїетарї, ка ші длор сз іа пар-те ла ачелатз л8краре.

— Мзрїреа са Домн8а Цзрїї словозі о пор8нкз че пе ної не лме8к8рз фюарте. Ан 8рмареа ачелаш пе вїиторї8 тоате акте-ле кзте ар фї сз вїе дела Константінопол ан Цара ромънеаккз н8 вор фї цїм8те ан с8амз, дакз н8 вор фї антзрїте де агїнціа цзрїї, каре єсте лзнгз поарта отоманз. Фїе ачелеа патрїарчєції, мїренєції, мзнзстірїєції ш. а. Ачєаста є о асемзнарє к8 формеле че п8-зїск ші канцеларїїле алтор к8рції стрїїне. Вєзї аша! (Д8пз Б8летїн.)

Трїї 8нтерофїцерї ші 7 солдаці, карїї ф8сїсерз к8 М. Са Домн8а ан Стаме8а, кз-пзтарз дела с8латан8а ордїн8а Нішан Іфтїкар де арїїнт.

— Касїн8а дін Б8к8рєції ва пзці о ре-формз фюарте б8нз пе ан8а вїиторї8; дїре-кторїї ачелаш вор фї Д. маїор Г. Германї ші не8вєторї8а М. Калїфарї. Інстїт8т8а пен-тр8 фїте сзраче антемеїат ананте к8 врїо-б л8нї де Мадама Цїрвєї8 соціа марел8ї кор-нїк Д. Барв8 Цїрвєї8 се м8тз ла алт локка шї ан лок де 40 се вор прїмі песте 100 фїтїце. Кзтз філантропїе! —

### МОЛДАВІА.

Іашїї, 1. Ноємврїе. Д8пз нерг8латєца, че а8 8рмат ан ачєст ан8 ла ної ан ано-тїмп8рї, фїїнд прїмзвара сакз, іар вара паоїоа-сз, пентр8 каре с'а8 смїнтїт сзмзнзт8рїле, ф8нац8а ші вїїле. Тоамна класїкз а Молдо-вїї с'а8 адєвзрїт аїчі ші асз8аатз, атзт прїн андєл8нгарєа єї, кзт ші прїн зїлеле не-контенїт сенїне ші кзла8роаге, че а8 цїн8т пзнз ак8м. Ачєст тїмп8 а8 дєсаа8нат оа-рече пе л8крзторїї пзмжнт8а8ї, фаворїнд коа-череа 8нор дїн церєале (пжнї), а до8а крещере а єрєї ші фачєрєа ф8н8а8ї амєїаш8гат де тоамнз. Де асємене ші ас8пра вїїлор а8 а-в8т ачєст8 тїмп о анрї8рїре фолосїтоарє, кзчї с'а8 п8т8т коаче вїца чеа кр8дз. К8-лєс8а вїїлор с'а8 анкїет; дар атзт кзтїмеа, кжт ші калїтатеа вїн8а8ї с8нт м8лат маї жос дї челе а ан8а8ї трєк8т. (Алє. Р.)

### ПРВЦІА Б8КІТ8ВДОР АН БРАШОВ.

ла 8. Дєкємврїе. и. н. (Ан канї де валтз.)

О гзліатз де Ардєал.		РФ.	Ікр.
Чєа маї фр8мос		5	12
„ де мїжлок	грж8	4	42
„ де жос		4	9
8зк8рєц		4	—
8зкара		3	6
Ор88а		3	15
Овзс8а		1	33
Хїрїшка.		4	—
Мзлаї8а		2	24
В8к8р8з8а		4	—